

# entre nosotros



**Fuensanta Martínez Herrero**  
Tesorera de la Asociación Sociocultural  
"El Arco" de Mucientes, Valladolid

*La esperanza y el futuro pasan ineludiblemente  
por la participación activa de los jóvenes*



## Participación activa en la biblioteca

Las voluntarias y los libros esperan impacientes la visita de los lectores



*CAS inicia la segunda fase del  
Plan Avanza*



## Los jóvenes, esos desconocidos

En efecto, sabemos poco de los jóvenes de hoy: dónde están, qué piensan, cómo actúan, cuáles son sus preocupaciones, qué causas les mueven..., apenas se les ve en nuestras iniciativas de acción solidaria y en nuestros proyectos alternativos, no ya como organizadores, ni siquiera como asistentes.

Nos proponemos acercarnos a la realidad de los jóvenes desde una mirada atenta, libre de prejuicios, lo más objetiva posible. Percibimos enseguida unas contradicciones que nos desconciertan, en medio de las cuales se debaten.

Observamos a unos jóvenes desarraigados, pero que echan de menos y reivindican con fuerza las tradiciones, los ritos, las raíces perdidas. No son del medio rural, pero tampoco del medio urbano. Hijos de la globalización, pero sin una visión global de los problemas. Internautas de un mundo sin fronteras, pero atrapados en los estrechos horizontes del localismo, del conformismo, del consumismo, del pragmatismo..., en tierra de nadie.

En un contexto de ideología neoliberal, los jóvenes aparecen como profundamente individualistas en sus valores y actitudes. Apenas han vivido experiencias comunitarias de lucha y transformación social. Aunque, sin embargo, simpatizan con el voluntariado solidario y con los movimientos que postulan que otro mundo es posible.

Mayoritariamente son jóvenes preparados, con estudios y formación académica. Pero jóvenes a los que las titulaciones académicas no les han servido de mucho para el más esencial de los aprendizajes: forjarse como personas con conciencia crítica y con la sabiduría necesaria para encarar la vida con libertad y decisión.

Nos apenas ver a tantos jóvenes desencantados, de vuelta sin haber emprendido el viaje de ida. Han perdido las ilusiones, en un mundo de bienestar material que llena los estómagos y vacía los corazones. Pero al mismo tiempo, constatamos cómo en su rebeldía e inconformismo guardan un potencial utópico, capaz, si llegara a activarse, de transformar una sociedad anodina y gris.

Nosotros también somos culpables, en parte, de lo que les pasa. Nos hemos desentendido de ellos. O quizás no hemos sabido comprender sus gestos, los mensajes ambiguos que nos envían... Tal vez sea solo cuestión de encontrar un mismo lenguaje para comunicarnos.

Son un reto permanente para nuestras organizaciones. La esperanza y el futuro pasan ineludiblemente por la participación activa de los jóvenes. Su presencia en nuestras acciones solidarias será un signo inequívoco de que en todo aquello que nos traemos entre manos hay verdad, coherencia, radicalidad, opción transformadora.

---

En este número han colaborado: Juan Jesús Delgado Pascual, Ana Ayuso Salazar, Carmen Hernández Martínez y los colectivos: Escuelas Campesinas de Salamanca, C.D.R. Tierra de Campos, Escuelas Campesinas de Ávila, Asdecoba, Asam, Codinse, Ismur, Asociación Alto Jalón, Escuelas Campesinas de Palencia, U.C. Coag de Zamora y Escuelas Campesinas de Segovia.  
Consejo de redacción: Junta directiva de CAS y Patricia Rodríguez de Lizana Arévalo.

Maquetación: Ana Isabel Encinas Miguel.

Calle Navas de Tolosa, 3-3º, 28013 - Madrid - Tfno. 915328289 | [cas@cdrtcampos.es](mailto:cas@cdrtcampos.es) | [sede@ong-cas.org](mailto:sede@ong-cas.org) | Depósito Legal: VA 717-1999 | Impresión: Gráficas Lafalpoo - Valladolid.

Imagen de portada y Pag 2: "La participación de los jóvenes". Autor: Escuelas Campesinas de Salamanca.

Imagen de contraportada: Grupo Trillo. Poesía de Rudyard Kipling (1865-1936) nació en India. En 1907 se convirtió en el primer inglés en ganar el premio Nobel de literatura. Traducción de J. Miquelarena y está tomada de la obra de Jean Marie de Buck, Dios hablará esta noche.

> Participando se aprende a escuchar y a apreciar el trabajo de los demás. Cuando estás dentro y te das cuenta del esfuerzo que muchas veces hay que hacer para que las cosas salgan adelante, aprendes a valorar lo que hacen los demás>  
>

FUENSANTA MARTÍNEZ HERRERO

# Participar para crecer como personas

Miembro de la Asociación Sociocultural "El Arco"

ANA AYUSO SALAZAR | Fuensanta Martínez es la tesorera de la Asociación Sociocultural "El Arco" de Mucientes, asociación a la que pertenece desde hace once años y en la que, no es la primera vez que se encuentra en la directiva. Es una persona dinámica y muy vivaz, siempre interesada por acercar a sus convecinos la cultura en todas sus manifestaciones.

- ¿Qué entiendes por participación ciudadana?

Que la gente se quiera implicar un poco en las actividades que se hacen en el pueblo, si no participan no se pueden hacer más cosas.

-Tú eres una persona muy participativa, ¿Qué te exige a ti esa participación?

Yo, cuando cojo un cargo, lo tengo que desempeñar a tope sino no lo cojo, pero si las cosas no salen según lo previsto me llevo mal rato. Además me duele que la gente se implique poco. Me gustaría que se comprometiera más a la hora de organizar porque ser socio, pagas la cuota y ya está, es fácil. De las ciento doce personas que somos, se implican treinta, en la directiva siempre estamos rotando las mismas, la gente se excusa en qué tiene mucho que hacer, pero siempre se puede sacar algo de tiempo si se quiere.

-¿Y qué satisfacciones te proporciona?

Ver que las cosas salen bien, que la gente acude a los actos programados y me dicen que han disfrutado; o cuando veo a los niños riéndose o boquiabiertos, es una satisfacción muy grande, y pienso que aunque nos ha costado ha merecido la pena. Participar, además, me enriquece por dos razones, una por que supone un logro personal proponer,



organizar y llevar a cabo; y otra, porque he hecho cosas por el pueblo y, aunque no salgan del todo bien, por lo menos tengo la satisfacción de haberlo intentado.

-¿Cómo influye el trabajo de la asociación en el desarrollo de tu pueblo?

Muy favorablemente. Contribuye a dinamizar la vida del pueblo. El Ayuntamiento cada año nos da más subvención. La gente acude más a los actos y cada vez somos más socios. Además el hecho de participar nos hace más cultos, por lo menos a mí me ha enriquecido culturalmente. Y es una posibilidad para relacionarte con otras personas.

-¿Qué elementos deben estar presentes para que la asociación funcione?

Sobre todo igualdad entre las personas y que las relaciones sean buenas especialmente en la directiva, porque si la gente se lleva mal, trabaja mal junta. También es importante no presionar a la gente para que participe, que no sea algo obligatorio. Estar abiertos a todas las aportaciones, aunque sean diferentes o muy novedosas. Nuestra asociación quiere guardar las tradiciones pero abrirse a lo nuevo es muy importante. Por ejemplo, ahora que hay tanta gente extranjera, es interesante tomar de ella todo lo bueno que nos puedan aportar. Un elemento fundamental es la autocrítica. Después de la Semana Cultural, convocamos una asamblea y solicitamos a la gente su opinión, hay quien nos dice que bastante es haberlo hecho, pero eso no es suficiente. Yo quiero que digan qué creen que no ha salido del todo bien porque eso nos ayuda a aprender y mejorar.

-¿Participando se aprende a participar?

Sí. Se aprende a escuchar y a apreciar el trabajo de los demás. Cuando estás dentro y te das cuenta del esfuerzo que muchas veces hay que hacer para que las cosas salgan adelante, aprendes a valorar lo que hacen los demás.



## La acogida es importante

Es importante que en la asociación haya buen ambiente y crear un clima agradable. Una persona que se acercara por primera vez a la asociación se sentiría bien acogida. Cuando acude gente nueva se la recibe bien y nosotros estamos encantados.

## U.C. COAG de Zamora

► Como en años anteriores durante el año 2008 Unión de Campesinos COAG de Zamora, **inicia una nueva etapa de acciones formativas** dirigidas a las gentes que viven y trabajan principalmente en el medio rural. Este nuevo programa formativo pretende abarcar desde materias puramente prácticas como soldadura o mecánica, hasta otras más teóricas como prevención de riesgos laborales o formación de líderes de organizaciones agrarias. Se espera que la participación sea tan alta como en años anteriores.

## C.D.R. Tierra de Campos

► En marzo comienza en Medina de Rioseco un curso sobre *"Búsqueda de Empleo"*, organizado por el Ayuntamiento y dirigido al alumnado del **Taller de Energías Renovables**. En él se hablará de los recursos personales y de las herramientas básicas a la hora de encontrar empleo.

► Próximamente se iniciará un **curso dirigido a mujeres gitanas** con el título *"Aprende a hablar en público"*. El curso, solicitado por la Asociación de Mujeres Gitanas de Medina de Rioseco pretende formar a las participantes en esta cuestión de cara al día 8 de marzo, fecha en la que serán guías de una exposición sobre la cultura gitana.

## CODINSE, Nordeste de Segovia

► Seminario de Mediación Escolar dirigido a padres, madres y profesores de los colegios de Educación Primaria de la Comarca Nordeste de Segovia. Se realizarán tres sesiones de 4 horas de duración cada una. Las sesiones de trabajo se llevarán a cabo durante el mes de febrero en la localidad de Campo de San Pedro.



••••••••••

## ► Escuelas Campesinas de Segovia

► Unión de Campesinos de Segovia ha inaugurado la exposición *"Tierras Vivas: La Importancia de la Agricultura en la Lucha contra la Desertificación"* en el Centro Cultural San José, en Segovia. Con el objetivo de concienciar y divulgar que el mantenimiento de la población en el medio rural y de las actividades agrícolas son elementos claves para combatir la progresiva desertización del entorno natural, el 28 de enero ha comenzado su periplo por 22 pueblos, en febrero estará en Cantalejo, Campo de San Pedro, Carbonero el Mayor...



••••••••••

## ► ISMUR, Segovia

► **PLAN AVANZA** | Los pueblos de Basardilla, Bernuy de Porreros, Espirido y San Cristóbal de la comarca de Segovia Sur, acogen con entusiasmo el Aula Móvil de acceso gratuito a internet y formación en nuevas tecnologías que ISMUR dirige dentro del proyecto de CAS *"Las Nuevas Tecnologías: La oportunidad de avanzar del medio rural"*. En este aula, que se instala y rota una semana en cada pueblo con un amplio horario de mañana y tarde, se están impartiendo clases de iniciación a windows y a internet, además desde el aula se están coordinando talleres y cursos para otros municipios de la comarca.

► **REPRESENTACIÓN TEATRAL** | La Asociación ISMUR, en colaboración con el Comité de Solidaridad Oscar Romero de Valladolid y el de Torrejón de Ardoz, organizaron

la representación de la obra *"Pedro y el Capitán"* de Mario Benedetti y la presentación de la Agenda Latinoamericana Mundial 2008. La obra de teatro, una metáfora de este mundo globalizado, nos acercó a la humanización de las víctimas y a la deshumanización de los verdugos. En los entreactos se leyeron diversos textos de la Agenda Latinoamericana. A este acto que se celebró en el Centro de Día de Personas Mayores de Cuéllar, el sábado 12 de enero, asistieron numerosas personas.



••••••••••

## ► Asociación Alto Jalón, Zaragoza

► **ENCUENTRO INTERCULTURAL** | La Asociación Alto Jalón celebró su jornada intercultural, este año dedicada a Perú. Se contó con la participación del médico titular y peruano D. Eduardo Neyza, que ofreció una charla sobre historia, modos, costumbres y transformación del pueblo Inca. Se terminó con la degustación de dulces típicos, panqueques y pensamientos.



► **ENCUENTRO INTERGENERACIONAL** | Los niños más pequeños de la Ludoteca compartieron, en los días de Navidad, con los *"Mayores"* del pueblo bailes a ritmo de Villancico y pandereta, derrochando cariños a los abuelos. Dos generaciones muy distantes en los años pero muy cerca desde los corazones.

.....

### ▶ U.C. COAG de Zamora

▶ Durante las pasadas Navidades se han realizado tres talleres infantiles en las localidades de Moraleja de Sayago, Guarate y Abelón de Sayago. En ellos han participado 32 niños y niñas que han aprendido a realizar adornos navideños, e incluso sus propios regalos utilizando materiales sencillos y fáciles de manejar, pero con los que han conseguido resultados espectaculares.



.....

### ▶ C.D.R. Tierra de Campos

▶ TALLER DE INTELIGENCIA EMOCIONAL | Recientemente se ha clausurado un taller de Inteligencia Emocional dirigido al alumnado de 1º de Bachillerato del IES "Campos y Torozos". Han sido seis sesiones dedicadas a fomentar, en quienes han participado, algunos de los componentes básicos para un adecuado desarrollo de la inteligencia emocional, tales como el buen manejo de las emociones, motivación, empatía, asertividad y comunicación. Los participantes han valorado el taller como muy interesante y útil para su vida diaria.



▶ RUEDA DE PRENSA | Dentro del Proyecto Observatorio Rural de Empleo ha tenido lugar una rueda de prensa donde se han expuesto los avances de este último año. El Observatorio ha sido capaz de

contactar con cerca de 500 empresas del ámbito rural, llegando a publicar cerca de 489 ofertas de empleo. Las acciones del proyecto están permitiendo el asentamiento progresivo de nuevos pobladores en el medio rural. Se constata que el problema principal de la situación laboral de los pueblos "no es la falta de trabajo, sino la carencia de efectivos que cubran las ofertas de empleo".

.....

### ▶ CODINSE, Nordeste de Segovia

▶ LAS EDUCADORAS SE COORDINAN | Como en años anteriores Codinse sigue realizando reuniones de coordinación con las educadoras de los Centros de Educación Infantil de la Comarca Nordeste de Segovia. Uno de los objetivos fijados para este año es la elaboración de una guía didáctica sobre los manuales para niños de 0 a 3 años.

▶ 2ª REUNIÓN DE LAS AMPAS DE LA COMARCA NORDESTE DE SEGOVIA. | Se pretende que a través de estas reuniones se rentabilicen los recursos de los que disponen las AMPAS, que sea un lugar de encuentro para facilitar la realización de actividades conjuntas y se aporten ideas que se puedan trasladar a los distintos municipios de la comarca.



.....

### ▶ ASAM, Salamanca

▶ ASUMIENDO REALIDADES | Mirar para otro lado y no ver lo que nos rodea a menudo es muy fácil, sobre todo cuando a muchos, aunque no lo reconozcan esa realidad les incomoda. Pero en nuestro medio rural, en el que hoy vivimos, la inmigración es ya una parte más de nuestra rutina. Es por eso que surge el Proyecto "Acogiendo Culturas" que pretende ofrecer un Servicio Itinerante de Asesoramiento y Apoyo a aquellas personas que dejan atrás su país para aterrizar en el

nuestro. "Acogiendo Culturas" es un proyecto para apoyar e integrar al inmigrante pero también para ayudarlo en el retorno al lugar de donde vino, con un proyecto de futuro, intentando así impedir la esquilmación de territorios pues es una situación en la que nosotros ya tenemos experiencia.

▶ AÑO NUEVO, NUEVO PROYECTO | El 2008 comienza trabajando en la elaboración del proyecto de la nueva iniciativa europea Leadercal. En ASAM la reciente declaración de nuestra comarca como Reserva de la Biosfera será el eje central de nuestro proyecto. Un proyecto que debe ser de todos los que conviven y conservan la comarca de las Sierras de Béjar y Francia, por lo que se ha comenzado a realizar la campaña informativa del mismo convocando una serie de reuniones con los agentes sociales del medio. En este momento es el turno de las Corporaciones Locales, que tienen mucho que decir en cuanto a las demandas y problemáticas de los municipios de los que son representantes. Estas demandas servirán a la entidad para ultimar las Líneas de Actuación futuras que se plasmará en este: "SU NUEVO PROYECTO".

in-formativo

Nos lo cuentan:

▶ ASAM | Leyendas de Salamanca: El libro de Tomas Hijo cuenta los pasadizos, recovecos e historias extrañas que rodean a la ya de por si encantadora ciudad de Salamanca.

▶ ISMUR | "Arizona Dream", 1993, una película de Emir Kusturica, con Johnny Depp, Faye Dunaway, Vincent Gallo y una estupendísima Lili Taylor, donde la fantasía y sueños de los personajes se mezclan con la cruda realidad.

▶ C.D.R. TIERRA DE CAMPOS | Un libro, "La ladrona de libros", un historia preciosa de muy fácil lectura ambientada en la Alemania Nazi durante los años de la 2ª Guerra Mundial.

> Como voluntaria es la satisfacción personal, además de que se amplía mucho la comunicación con la gente, recomendando libros, hablamos de distintos temas...

>>



## Participación en la biblioteca

El abrir la biblioteca de forma regular es otra buena opción de voluntariado

CARMEN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ | Como cada miércoles por la tarde, nos encontramos con la Biblioteca de Solosancho abierta para todo el mundo que quiera disfrutar de un buen libro. No importa que llueva, haga frío o calor... los libros siempre están esperando a que alguien quiera venir a leerlos, o a ver sus dibujos, pasar sus páginas..., nos sentamos con Marisa Martín Polvorinos para que nos cuente como es su día a día entre todos ellos.

*- ¿De dónde surge la idea de montar una biblioteca?*

De una señora con la que estábamos haciendo un curso "El Eneagrama". Ella vio que nos gustaba leer y nos propuso a dos personas que nos encargáramos voluntariamente de la Biblioteca.

*- ¿Creéis que es un recurso importante y necesario en el pueblo?*

Yo entiendo que sí, la biblioteca lleva funcionando bastantes años, al principio la atendía un señor mayor pero no tenía un horario de manera regular. Nosotras junto a un grupo de mujeres empezamos a registrar los libros el 15 de marzo de 2005 y en el mes de mayo de ese mismo año se empezó a abrir en los días y en el horario actual.

*- ¿Cómo os organizarías y cuantos voluntarios sois?*

Participamos actualmente, dos personas Petri y yo como voluntarias, aun-

que no podemos olvidar a otras como M<sup>a</sup> Carmen, nos organizamos para abrir la biblioteca los miércoles y viernes de 5:30 a 7 de la tarde.

*- Pero tantos libros ¿De dónde los habéis sacado? ¿Cuántos tendréis aproximadamente?*

La biblioteca tenía un fondo muy bueno de libros, aproximadamente de 3800. El Centro Coordinador de bibliotecas nos envía una vez al año 150/200 libros todos ellos actuales, y además contamos con la participación de particulares que nos donan libros. Actualmente hay 5057 libros.

*- ¿Participa mucha gente del pueblo?*

Principalmente vienen mujeres mayores y niños, los adolescentes son los que menos visitan la biblioteca aunque cuando necesitan un libro para el Instituto se acercan a consultarnos. Llevamos un registro de las visitas y de los prestamos que tenemos que enviar al Centro Coordinador y en función del movimiento de personal nos actualizan los libros, luego hacemos un registro particular sobre la relación de préstamos y devoluciones.

*- Pasar aquí todas las tardes supone tener que dejar de hacer otras actividades, ¿Qué beneficio obtenéis vosotras, el pueblo y todas las personas que participan en la biblioteca?*

Mi beneficio como voluntaria es la

satisfacción personal, además de que se amplía mucho la comunicación con la gente, recomendando libros, hablando de distintos temas... además hay que tener en cuenta que además acercamos la cultura a la gente y que al tener libros actuales supone un ahorro para la economía familiar, por eso los chicos del instituto antes de comprar los libros que tienen que leer, se pasan por aquí, pero la mayoría de las veces no tenemos el libro recomendado.

*- ¿Qué otras actividades se han hecho en la biblioteca?*

Nuestra intención es que la gente se acerque por aquí a disfrutar de la lectura y por eso se invitó a Margarita (vecina rumana) a que nos contara como es su país, sus costumbres; también Fátima nos hizo la presentación de uno de sus cuentos infantiles que publicó con el fin de obtener dinero para la ONG en la que trabaja, del mismo modo una compañera cuya nos ofreció una charla sobre Santa Teresa. Además mientras se realizaba la Escuela de Padres para poder permitir la asistencia de la mayoría de los padres se abrió la biblioteca para cuidar a los niños.



POR ASDECOBA

## Residencia para personas mayores "Nuestra señora de los Reyes"



La Asociación de Desarrollo Comunitario Buenos Aires tiene larga experiencia y sensibilidad en acciones desarrolladas con personas en situación de necesidad de cuidado, tanto en Centros Sociales como en atención a domicilio.

Aunque la Asociación nace en el medio urbano y es por lo tanto uno de sus principales objetivos, sin embargo, desde el inicio en los años 1995-1996 ha mantenido una estrecha y permanente relación con el medio rural, sin olvidar otros campos, se ha trabajado especialmente en el de prestación de servicios a las personas mayores.

Siendo la zona de Ledesma una de las comarcas de mayor envejecimiento, ASDECOBA ha colaborado con todos los planes de mejora en la atención a las personas mayores y dependientes de la comarca.

Por este motivo esta Asociación de Desarrollo Comunitario Buenos Aires ha iniciado recientemente los servicios y la gestión de la nueva Residencia para mayores "Nuestra señora de los Reyes" en Villaseco de los Reyes junto con la coordinación del Ayuntamiento de Villaseco de los Reyes.

El servicio prestado será integral y total desde el primer día de apertura de la residencia, asumiendo todas las obli-

gaciones para el buen funcionamiento de la misma.

Se ofrecen todos los servicios que el Decreto 14/2001 de 18 de Enero considera necesarios para unidades residenciales.

**PRESTACIONES BÁSICAS** | Servicio de restauración (desayuno, comida, merienda y cena). Elaboración de dietas especiales, control dietético y supervisión de aspectos relacionados con la higiene y manipulación de alimentos.

**SERVICIO DE HIGIENE Y SALUD** | La vigilancia de la higiene, la administración de fármacos pautados y el programa diario e individual de actividades de mantenimiento, así como de habilidades físicas e intelectuales, son servicios que desarrollaremos con los profesionales adecuados (médico, ATS, fisioterapeuta y terapeuta ocupacional) en tiempo y forma según ley.

**PRESTACIONES COMPLEMENTARIAS** | Los servicios generales de peluquería y lavandería, así como específicos de rehabilitación y podología, se podrán desarrollar según la demanda y necesidades de las propias personas de la residencia.

LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN PERMANENTE SE HAN REUNIDO EN MADRID, APROVECHANDO LA FIESTA DEL DÍA 7 DE ENERO LO QUE FACILITÓ EL QUE PARTICIPARAN TODOS.

► **Formación:** La junta directiva acuerda que se imparta, en principio, una jornada de formación para las entidades socias de CAS, que tengan dificultades en llevar una contabilidad que refleje la imagen fiel del patrimonio, del resultado y situación financiera de la entidad.



► **Plan Avanza:** El responsable de la Comisión Permanente, se reunió el pasado 11 de enero con los trabajadores y el equipo del Centro de Recurso de CAS para el Plan Avanza. La sesión de trabajo sirvió para conocerse, poner en común el trabajo realizado en cada zona, evaluar el primer trimestre de ejecución, así como para plantear acciones del nuevo periodo que con el nuevo año comienza.

► **LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE COLECTIVOS DE ACCIÓN SOLIDARIA SE CELEBRARÁ ENTRE EL 18 Y 20 DE ABRIL DE 2008.**

EL LUGAR FIJADO PARA LA MISMA ES MIAJADAS EN CÁCERES. EL TEMA PARA REFLEXIONAR Y DEBATIR: "EDUCACIÓN Y POLÍTICA"

► **Lectura colectiva:** Desde este espacio se anima a participar en la lectura colectiva del libro de Freire; así como, a poner vuestras reflexiones y comentarios en el blogs: [www.alasombradeestearbol.blogspot.com](http://www.alasombradeestearbol.blogspot.com)

# Si...

Si guardas en tu puesto la cabeza tranquila,  
cuando todo a tu lado es cabeza perdida.  
Si tienes en ti mismo una fe que te niegan,  
y no desprecias nunca las dudas que ellos tengan.  
Si esperas en tu puesto, sin fatiga en la espera;  
si engañado, no engañas, si no buscas más odio,  
que el odio que te tengan...  
Si eres bueno, y no finges ser mejor de lo que eres;  
si al hablar no exageras lo que sabes y quieres.

Si sueñas, y los sueños no te hacen su esclavo;  
si piensas y rechazas lo que piensas en vano.  
Si tropiezas el Triunfo, si llega tu Derrota,  
y a los dos impostores les tratas de igual forma.  
Si logras que se sepa la verdad que has hablado,  
a pesar del sofisma del Orbe encanallado.  
Si vuelves al comienzo de la obra perdida,  
aunque esta obra sea la de toda tu vida.

Si arriesgas en un golpe y lleno de alegría  
tus ganancias de siempre a la suerte de un día;  
y pierdes y te lanzas de nuevo a la pelea,  
sin decir nada a nadie de lo que es y lo que era.  
Si logras que tus nervios y el corazón te asistan,  
aun después de su fuga de tu cuerpo en fatiga,  
y se agarren contigo cuando no quede nada  
porque tú lo deseas y lo quieres y mandas.

Si hablas con el pueblo, y guardas tu virtud,  
Si marchas junto a Reyes con tu paso y tu luz.  
Si nadie que te hiera, llega a hacerte la herida.  
Si todos te reclaman y ni uno te precisa  
Si llenas el minuto inolvidable y cierto,  
de sesenta segundos que te lleven al cielo...  
Todo lo de esta tierra será de tu dominio,  
y mucho más aún: serás Hombre, ¡hijo mío!  
( Poesía de Rudyard Kipling.)

EDITA



FINANCIA

